

# Référendum contre la modification du 13 décembre 2002 du code des obligations (Bail à loyer)

## Aboutissement

---

*La Chancellerie fédérale suisse,*

vu les art. 59, 64 et 66 de la loi fédérale du 17 décembre 1976 sur les droits politiques<sup>1</sup>;

vu le rapport de la Section des droits politiques de la Chancellerie fédérale sur le résultat de la vérification des listes de signatures à l'appui de la demande de référendum contre la modification du 13 décembre 2002 du code des obligations (Bail à loyer)<sup>2</sup>,

*décide:*

1. La demande de référendum contre la modification du 13 décembre 2002 du code des obligations (Bail à loyer) a abouti, les 50 000 signatures valables exigées par l'art. 141, al. 1, de la constitution ayant été recueillies.
2. Sur 91 615 signatures déposées, 90 224 sont valables.
3. La présente décision sera publiée dans la Feuille fédérale et communiquée au comité référendaire: Association suisse des locataires, M<sup>me</sup> Valérie Garbani, rue du Concert 2, 2001 Neuchâtel.

24 avril 2003

Chancellerie fédérale suisse:

La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

<sup>1</sup> RS 161.1

<sup>2</sup> FF 2002 7652

## Référendum contre la modification du 13 décembre 2002 du code des obligations (Bail à loyer)

### Signatures par canton

Cantons	Signatures	
	valables	non valables
Zurich	14 400	10
Berne	9 462	83
Lucerne	4 748	28
Uri	157	0
Schwyz	492	24
Obwald	41	0
Nidwald	122	2
Glaris	155	0
Zoug	668	23
Fribourg	2 727	67
Soleure	1 786	8
Bâle-Ville	3 263	0
Bâle-Campagne	1 653	29
Schaffhouse	642	0
Appenzell Rh.-Ext.	198	2
Appenzell Rh.-Int.	8	0
Saint-Gall	2 875	8
Grisons	552	3
Argovie	1 702	11
Thurgovie	650	8
Tessin	3 012	29
Vaud	20 278	485
Valais	1 150	16
Neuchâtel	7 577	157
Genève	11 259	380
Jura	647	18
<b>Suisse</b>	<b>90 224</b>	<b>1 391</b>

## Référendum contre la modification du 13 décembre 2002 du code des obligations (Bail à loyer)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2003
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	17
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.05.2003
Date	
Data	
Seite	2946-2947
Page	
Pagina	
Ref. No	10 127 236

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.